



وول ستريت
Wall Street

للصرافة Exchange

Licensed by The Central Bank of the UAE

بيان الحقائق الأساسية لعام - المنتجات والخدمات ذات القيمة المضافة



المقدمة

من نحن

مركز وول ستريت للصرافة ذ.م.م هو مزود رائد للخدمات المالية في دبي، الإمارات العربية المتحدة منذ عام 1982. نقدم مجموعة واسعة من الخدمات بما في ذلك تحويل العملات الأجنبية، التحويلات المالية المحلية والدولية، حلول الرواتب، والمنتجات ذات القيمة المضافة. هدفنا هو تقديم خدمات مالية فعالة، موثوقة، وتنافسية مصممة لتلبية احتياجات عملائنا.

يحمل مركز وول ستريت للصرافة رخصة من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، مما يضمن الامتثال التنظيمي، ويقدم خدمات الحوالات المالية العالمية وتبادل العملات الأجنبية. يعمل المركز تحت الرخصة التجارية رقم 216992 الصادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية في دبي، الإمارات العربية المتحدة.

بيان الحقائق الرئيسية

في بيان الحقائق الرئيسية التالي، نقدم لمحة موجزة عن تفاصيل الخدمة، الرسوم، والتكاليف. ستلتزم أسعار صرف العملات الأجنبية بأسعار السوق السائدة لليوم. من الضروري مراجعة هذا المستند بعناية قبل الدخول في أي خدمات تحويل أموال مع مركز وال ستريت للصرافة ذ.م.م.

نحث عملائنا على قراءة وفهم البيانات الأساسية الموضحة بعناية. من خلال التعامل مع هذه الوثيقة، فإنك تؤكد فهمك للرسوم والتكاليف والشروط والأحكام العامة المعمول بها كما هو منشور على الموقع الإلكتروني.

هذا المستند يعد اعترافاً ولا ينشئ أي حقوق أو التزامات قانونية بين الأطراف المعنية. في حالة وجود أي تناقضات بين هذا المستند والشروط والأحكام العامة أو الشروط والأحكام الخاصة بالمنتجات، سيتم تطبيق الأخيرة. لا يوجد التزام بتعديل هذا المستند في حالة حدوث تغييرات.

للاطلاع على الشروط والأحكام التفصيلية، يرجى زيارة. (<https://www.wallstreet.ae/term-and-conditions>)

المنتج 1 – دفع فواتير الخدمات

يجب مراجعة هذا المستند بدقة إذا كنت تستخدم خدمة دفع فواتير الخدمات المقدمة من مركز وول ستريت للصرافة. يمكنك أيضًا استخدام هذا المستند لأغراض المقارنة مع الخدمات والميزات المشابهة التي تقدمها شركات صرافة أخرى. تحتفظ بالحق في مقارنة بيان الحقائق الأساسية مع تلك الخاصة بشركات الصرافة الأخرى قبل اتخاذ القرار.

هيئة كهرباء ومياه الشارقة عن الخدمة:

تستقبل وول ستريت للصرافة مدفوعات العملاء لتسوية فواتير الخدمات لهيئة كهرباء ومياه الشارقة لدفع فواتير الخدمات (الكهرباء، المياه، الغاز المسال، رسوم الصرف الصحي).

معلومات الخدمة:

الخدمة	فواتير خدمات هيئة كهرباء ومياه الشارقة
طرق الدفع	نقدًا
رسوم الخدمة	1.90 درهم اماراتي غير شامل 5% قيمة الضريبة المضافة
وقت التسليم	فوري

مدفوعات العربية للطيران عن الخدمة:

تعيّن العربية للطيران وول ستريت للصرافة كوكيل رسمي لتحصيل المدفوعات النقدية من العملاء لمنتجاتها وخدماتها.

معلومات الخدمة:

الخدمة	مدفوعات نقدية للعربية للطيران
طرق الدفع	نقدًا
رسوم الخدمة	10 درهم اماراتي غير شامل 5% قيمة الضريبة المضافة
وقت التسليم	فوري

مدفوعات غرامات شرطة دبي عن الخدمة:

تُسَهّل وول ستريت للصرافة المدفوعات من العملاء الذين يفضلون تسوية مخالفات شرطة دبي المرورية نقدًا.

معلومات الخدمة:

الخدمة	مدفوعات غرامات شرطة دبي
طرق الدفع	نقدًا
رسوم الخدمة	5 درهم اماراتي غير شامل 5% قيمة الضريبة المضافة
وقت التسليم	فوري

المنتج 2 – مدفوعات شحن الرصيد للهاتف المحمول

مدفوعات فواتير - اتصالات

عن الخدمة:

يمكن للعملاء زيارة فروع وول ستريت للصرافة لدفع فواتير اتصالات الشهرية مسبقاً الدفع أو الأجل الدفع بسهولة، وإعادة شحن أو تجديد خدمة واصل بكل سهولة.

معلومات الخدمة:

الخدمة	خدمة الدفع الإلكتروني وفاتورة الدفع الأجل والمسبق ل(اتصالات)
طرق الدفع	نقدًا
رسوم الخدمة	مجانيًا
وقت التسليم	فوري

مدفوعات فواتير - دو

عن الخدمة:

يمكن لعملاء دو تسوية الفواتير الشهرية مسبقاً الدفع أو الأجل الدفع بسهولة من خلال المدفوعات النقدية في أي من فروع وول ستريت للصرافة

معلومات الخدمة:

الخدمة	خدمة الدفع الإلكتروني وفاتورة الدفع الأجل والمسبق ل(دو)
طرق الدفع	نقدًا
رسوم الخدمة	مجانيًا
وقت التسليم	فوري

مدفوعات فواتير - Ding

عن الخدمة:

Ding (المعروفه سابقاً باسم Ezetop) هي خدمة تتيح للمستخدمين إرسال رصيد عبر الهاتف المحمول أو إعادة شحنه إلى الهواتف في جميع أنحاء

العالم، مما يسهل عمليات تحويل رصيد الهاتف المحمول بسهولة وسرعة عبر بلدان مختلفة.

معلومات الخدمة:

الخدمة	خدمة شحن رصيد الهاتف المحمول المحلية والدولية من Ding
طرق الدفع	نقدًا
رسوم الخدمة	شحن رصيد محلي بناء علي المبلغ المرسل شحن رصيد دولي بناء علي المبلغ المرسل
وقت التسليم	فوري

المنتج 3 – إدارة الثروات

الصكوك الوطنية عن الخدمة:

تتيح وول ستريت للصرافة للعملاء إتمام دفع الصكوك الوطنية في أي من الفروع. تقدم شركة الصكوك الوطنية خطة ادخار متوافقة مع الشريعة الإسلامية في الإمارات العربية المتحدة حيث يمكن للأفراد الاستثمار وتحقيق أرباح محتملة من خلال سحب شهري وأرباح سنوية.

معلومات الخدمة:

الخدمة	الاستثمار في الصكوك الوطنية
طرق الدفع	نقدًا، شيك، وتحويل عبر الإنترنت
رسوم الخدمة	مجانًا
وقت التسليم	فوري عند استلام الأموال من العميل

فينتاها – (Phil-Health, PAG-IBIG, SSS, PayRemit)

عن الخدمة:

1. فينتاها – (SSS): خدمة تسهل مساهمات ومدفوعات نظام الضمان الاجتماعي السهلة والفعالة للأعضاء من الفلبين.
2. فينتاها – (PAG-IBIG): خدمة تمكن من المساهمة بسهولة وسداد القروض إلى صندوق تطوير الإسكان التعاوني لمواطني الفلبين.
3. فينتاها – (Phil-Health): منصة تتيح للأعضاء دفع أقساطهم واشتركااتهم بسهولة من دولة الإمارات العربية المتحدة إلى وطنهم في الفلبين.
4. فينتاها – (PayRemit): خدمة دفع مصممة للعمال الفلبينيين المتغربين لارسال الاموال، والتسوق عبر الانترنت، وتسوية الفواتير المختلفة في بلدهم الام في الفلبين.

معلومات الخدمة:

الخدمة	فينتاها – (Phil-Health, PAG-IBIG, SSS, PayRemit)
طرق الدفع	نقدًا
رسوم الخدمة	19 AED غير شامل 5% قيمة ضريبة المضافة
وقت التسليم	خلال 24 إلى 48 ساعة عمل

المنتج 4 – مدفوعات بطاقات الائتمان

عن الخدمة:

تعمل شركة وول ستريت للصرافه على تسهيل عمليات الدفع ببطاقات الائتمان، وتستوعب كلاً من بطاقات الائتمان المحلية والدولية، وتوفر تجربة معاملات سلسة وأمنة للمستخدمين في جميع أنحاء العالم.

معلومات الخدمة:

الخدمة	مدفوعات بطاقات الائتمان
طرق الدفع	نقدًا
رسوم الخدمة	3 دراهم غير شامل 5% ضريبة القيمة المضافة
وقت التسليم	خلال 24 إلى 48 ساعة عمل

المنتج 5 – اتصالات، المحفظة الإلكترونية والمال

عن الخدمة:

تعمل وول ستريت للصرافة على تسهيل عمليات تسجيل العملاء الجدد وتحديثات KYC لخدمات المحفظة الإلكترونية والمال وتنفيذ معاملات السحب والإيداع التي يبدأها المستهلك.

معلومات الخدمة:

الخدمة	مدفوعات بطاقات الائتمان
طرق الدفع	نقدًا
رسوم الخدمة	مجانيًا
وقت التسليم	فوري

الشروط والأحكام العامة:

- 1. معالجة التحويل:** ستقوم وول ستريت للصرافة بمعالجة التحويل بناءً على التفاصيل التي تقدمها. الصرافة ليست مسؤولة عن أي خسارة أو تأخير أو خطأ أو إغفال أو تفسير خاطئ أثناء إرسال الرسالة.
- 2. العملة:** ما لم ينص على خلاف ذلك، سيتم تنفيذ التحويل بالدرهم الإماراتي (AED).
- 3. الرسوم:** جميع الرسوم والضرائب والمصاريف المتكبدة هي مسؤولية المستفيد ما لم يحددها العميل. الصرافة ليست مسؤولة عن أي رسوم تفرضها مؤسسة الدفع أو الوكيل على المستفيدين.
- 4. الحق في التأخير أو الرفض:** تحتفظ شركة وول ستريت للصرافة بالحق في تأخير أو عدم معالجة التحويل إذا كانت المعلومات المقدمة غير كاملة أو غير واضحة أو لا تتوافق مع المتطلبات التنظيمية أو الأوامر الحكومية.
- 5. التعويض:** أنت توافق على تعويض الصرافة عن جميع الالتزامات والمطالبات والرسوم والضرائب المتعلقة بتحويل الأموال والخدمات المقدمة.
- 6. الدفع:** ستقوم الصرافة بدفع مبلغ الحوالات المستلمة لصالحك أنت أو المستفيد.
- 7. الحق في الرفض:** تحتفظ الصرافة بالحق في رفض الدفع إذا كانت تفاصيل المستفيد المقدمة من المرسل لا تتطابق مع تفاصيل المستلم.
- 8. دفع القيمة الفورية:** سيتم الدفع إلى المستلم بالقيمة الفورية، وفقاً لوقت استلام المطالبة.
- 9. الإلغاء:** المبالغ المستردة مقابل إلغاء المسودات أو التحويلات أو أي معاملة تحويل أخرى يتم إرجاعها غير مدفوعة لأي سبب من الأسباب سيتم ردها إلى المرسل بسعر الشراء السائد في السوق أو سعر المعاملة أيهما أقل، باستثناء رسوم الإرسال وأي خصومات من البنك المستفيد ورسوم الإلغاء وأي نفقات أخرى يتم تكبدها نتيجة لذلك. مطلوب تأكيد عدم الدفع وإلغاء التعليمات الأصلية من البنك المرسل لدينا قبل استرداد المبلغ. يجب على المرسل تسليم الإيصالات الأصلية إلى فرع الودع للصرافة لبدء إجراء الإلغاء. في حال كان المرسل شركة، يمكن إجراء المبالغ المستردة أو التعديلات من خلال الممثل المعتمد ولن يتم استردادها نقدًا تحت أي ظرف من الظروف. سيتم استرداد المبلغ من خلال أحد الفروع عن طريق شيك لصالح المرسل الخاص بالشركة. الودع ستريت ليست مسؤولة عن أي تأخير ناتج عن طلب الإلغاء أو استرداد الأموال.
- 10. الإفصاح عن المعلومات:** يحق لشركة وول ستريت للصرافة الكشف عن أي معلومات إلى:
 - أ. أي طرف ثالث حسب تقديره، بما في ذلك الشركات التابعة أو الفروع أو الوكلاء أو المرسلين أو الوكالات أو المكاتب التمثيلية.
 - ب. أي شخص مرخص له من قبل الصرافة.
 - ت. أي بنك أو مؤسسة مالية أخرى.
 - ث. أي مقدم خدمة أو مستشارين محترفين، الذين يجوز لهم الكشف عن المعلومات بشكل أكبر.
 - ج. أي جهة حكومية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.
 - ح. أي شخص آخر تعتبره الصرافة ضرورياً.
- 11. الاستخدام القانوني:** يجب أن يكون الغرض من الدفع قانونياً وليس مخصصاً لأعمال غير قانونية أو إجرامية. يجب أن تكون المعلومات المقدمة صحيحة ودقيقة، وتتوافق مع القوانين واللوائح مثل لوائح غسل الأموال.
- 12. وقت المعاملة:** أنت تقر بأن الوقت الفعلي لإتمام المعاملة قد يختلف عن الوقت المقدر بسبب التدقيق المتزايد من قبل المؤسسات المالية أو الكيانات التي تقدم الخدمات المالية للمستفيد.
- 13. الأخطاء والسهو:** قد يتم تطبيق رسوم إذا كان هناك خطأ أو إغفال في تقديم معلومات غير صحيحة أو غير كاملة لتحويل الأموال.
- 14. الامتثال:** يجوز للبورصة رفض تنفيذ أي طلب أو خدمة إذا لم تلتزم بالإجراءات اللازمة أو تحتوي على معلومات غير صحيحة مخالفة لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

15. التأخيرات المحتملة: أنت توافق على التأخير المحتمل في تحويلات الأموال بسبب مشاكل فنية في وول ستريت للصرافة، أو نظام UAE FT، أو المؤسسة/الوكيل الدافع للمستفيد.
16. دقة المعلومات: أنت مسؤول عن دقة المعلومات والبيانات المقدمة إلى الصرافه من خلال بيان الحقائق الأساسية هذا.
17. الشروط والأحكام: تتوفر الشروط والأحكام التفصيلية على موقع الصرافه على <https://www.wallstreet.ae/term-and-conditions>.
18. التغييرات في الشروط والأحكام: تحتفظ الصرافه بالحق في تغيير الشروط والأحكام بإشعار مسبق قبل 60 يومًا.

بيانات التحذير:

1. قد يتأثر هذا المنتج/الخدمة بالتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.
2. قد يتم فرض رسوم إضافية من قبل البنك المراسل/المؤسسة المالية أو الكيان الذي يقدم الخدمات المالية للمستفيد من التحويلات.
3. قد يختلف الوقت الفعلي لإتمام المعاملة عن التقديرات بسبب زيادة التدقيق في المعاملات من قبل البنك المراسل/المؤسسة المالية أو الكيان الذي يقدم الخدمات المالية للمستفيد من التحويلات.
4. لن تتحمل وول ستريت للصرافة المسؤولية عن أي تأخير بمجرد تحويل الأموال من دولة الإمارات العربية المتحدة.
5. قد يتم تطبيق العقوبات والرسوم في حالة وجود خطأ أو إغفال من العميل في تقديم معلومات صحيحة أو غير كاملة للتحويلات.
6. تحتفظ الصرافه بالحق في إجراء استفسارات إذا كان مبلغ التحويل أو عدد التحويلات خلال فترة ما لا يتطابق مع ملفك الشخصي.
7. سيتم استرداد المبالغ المستردة مقابل إلغاء أو رفض أي معاملات تحويل تم إرجاعها بدون دفع لأي سبب كان فقط بسعر الشراء السائد لدينا أو بالسعر الذي أصدرنا به المعاملة، أيهما أقل.
8. تخضع إعادة إصدار معاملات التحويل لأي سبب من الأسباب لرسومنا وفروق الأسعار، حسب الاقتضاء.

الشكاوى أو الملاحظات:

يمكنك تقديم شكاوى أو ملاحظاتك أو اقتراحاتك باستخدام أي من القنوات التالية:

1. رقم الاتصال: 04-2269871
2. معرف البريد الإلكتروني: customerservices@wallstreet.ae
3. الموقع الإلكتروني: www.wallstreet.ae

إقرار العميل:

أقر باستلام وفهم بيان الحقائق الأساسية هذا فيما يتعلق بطلبي للمنتجات الخاصة. أؤكد/نؤكد أيضًا أنني فهمت ميزات المنتج/الخدمة والمخاطر والرسوم وحقوقى والالتزاماتي على النحو المفصل في بيان الحقائق الأساسية. أقر وأوافق على أن تقديم أي خدمات يجب أن يكون وفقًا لتقدير مركز وول ستريت للصرافة ويخضع لجميع شروط وأحكام الصرافه، والتي قد يتم مراجعتها بشكل دوري.

اسم العميل:	
رقم هاتف العميل:	
توقيع العميل:	
تاريخ التوقيع:	



شکراً

इस्तमाल कीजिए और
त पाइये।
പ്രാജക്ട് മണി സർവീസ്
പണമയക്കൂ,
മിനിറ്റുകൾക്കുള്ളിൽ!

